

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 50 (1977)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU) =  
Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT) =  
Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione (ASTT)

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)

### Zentralvorstand

#### Zentralvorstand:

Major Leonhard Wyss  
Föhrenweg 1, 5400 Baden  
P/G (056) 22 51 67

#### Vizepräsident und Präsident der TK:

François Dayer  
Villa Pierrefleur, En Hauta-Pierraz  
1111 Echichens VD  
G (021) 24 85 71 P (021) 71 88 27

#### Zentralsekretär:

Wm Wolfgang Aeschlimann  
c/o Howeg, 2540 Grenchen  
G (065) 51 21 51 P (065) 8 73 82

#### Zentralkassier:

Fw Walter Bossert  
im Stäbli 302, 5223 Riniken  
G (056) 41 18 61

#### Chef Basisnetz:

Oblt Werner Kuhn  
Ulmenweg 2, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 35 29 P (031) 86 23 18

#### Chef Felddienstübungen:

Plt André Longet  
Av. des Morgines 43, 1213 Petit-Lancy  
G (022) 22 33 02 P (022) 92 67 11

#### Chef Kurse:

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

#### Zentralmaterialverwalter:

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

#### Chef Werbung und Propaganda:

Na Sdt Heinz R. Gisél  
Postfach 44, 8810 Horgen 2  
G (01) 32 11 81 P (01) 725 67 90

#### Redaktor des «Pionier»:

Wm Erwin Schöni  
Hauptstrasse 50, 4528 Zuchwil  
G (065) 25 23 14

#### Chef der Funkhilfe:

Wm René Roth  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen  
P (053) 6 18 87

#### Jungmitgliedwesen:

Gfr Rolf Breitschmid  
Sonnenbergstrasse 22, 8600 Dübendorf

#### Protokollführer:

Pi Albert Sobol  
Steinbühlallee 15, 4000 Basel

#### Beisitzer:

Wm Dante Bandinelli  
via Fossato, 6512 Giubiasco  
G/P (092) 27 11 66

Lt Hansjörg Spring  
alte Landstrasse 260, 8708 Männedorf  
P (01) 920 00 55

#### Mutationssekretariat:

Frau Patricia Bossert, im Stäbli 302  
5223 Riniken

## Association Fédérale des Troupes de Transmission (AFTT)

### ● Section de Genève

Ulric Zimmermann  
15, Av. du Bois-de-la-Chapelle, 1213 Onex  
P (022) 42 97 22 B (022) 92 34 33

### ● Section La Chaux-de-Fonds

Case postale  
Yves Remy, Etoile 1  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 23 12 06

Le 14 janvier s'est déroulée au local l'assemblée générale de la section en présence des présidents et caissier de la section Neuchâtel et du président de la section de Genève, que nous tenons à remercier.

Le comité ayant démissionné, mis à part le caissier, le responsable du local et le responsable des juniors, c'est une nouvelle équipe, malheureusement inexpérimentée, mais pleine de bonne volonté qui a, au pied levé, repris les rênes de la section.

Avoir une activité et des locaux en accord avec l'état misérable de nos finances sera notre première tâche, avec le soutien et l'élargissement des sympathiques activités de nos juniors présidés par Mr Perregaux. 1977 sera une année de restructuration et de consolidation de notre section et l'activité interne prévaudra certainement sur les manifestations externes.

Au prochaine «Pionier» vous lirez le résumé du procès-verbal de l'assemblée et nos projets d'activité pour 1977. ph

### ● Section de Neuchâtel

René Müller, rue du Midi 46  
2504 Bienne  
P (032) 41 47 17

Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle ordinaire du vendredi 10 décembre 1976 au restaurant l'Aquarium au Landeron. A 1930, le Président ouvre la séance et souhaite la bienvenue à M. Grether et le remercie d'être présent; ses remerciements sont également adressés au personnel de M. Grether, avec lequel nous avons toujours eu de très bons contacts. R. Müller salue également W. Aeschlimann, Secrétaire central ainsi que les représentants des sections qui se sont déplacés malgré le mauvais temps; M. Jacot-Guillarmod, ancien membre, est également salué. Se sont excusés: le col EMG P.-E. Addor, MM. Fürst, Ineichen et Gfeller. Notre camarade B. Mann regrette de ne pouvoir être présent et prie R. Müller de bien nous saluer.

La liste des présences nous révèle que 15 membres actifs et vétérans, 6 membres juniors et 6 invités sont prêts à assister à cette 25ème assemblée générale ordinaire. Le procès-verbal de la dernière assemblée générale ayant paru dans le «Pionier», personne n'en demande la lecture et aucune

remarque n'est prononcée. A l'unanimité, ce procès-verbal est accepté.

Durant l'année en revue, MM. Baumann, Nussbaum et Prysi ont été acceptés comme nouveaux membres.

Rapport du Président. Le 8 avril de cette année, nous avons passé le cap des 25 ans d'activité au sein de l'association. Le repas servi après l'assemblée, permettra à chacun de marquer en toute modestie cet anniversaire.

L'ENSA ayant vendu son bâtiment des Valangines, nous nous sommes trouvés dans l'obligation de chercher un nouveau local. Grâce à la compréhension de M. Grether, intendant de l'arsenal de Colombier, nous avons pu installer notre matériel dans des locaux mis aimablement à notre disposition. Ce nouveau local convient particulièrement bien à notre activité, du fait, qu'il donne toutes les garanties de sécurité et nous facilite au maximum les travaux de prise et de reddition du matériel.

L'activité de cette année a été particulièrement chargée et a demandé de la part de nos membres et du comité, un gros effort. Ce printemps et en automne, nous avons participé chaque mercredi au trafic dans le réseau de base SE-222. Un cours technique a été consacré à l'étude de la station R-902.

Nos juniors ont participé à l'exercice que la section de Bienne a organisé pour ses jeunes membres.

Comme chaque année, nous avons assuré les transmissions lors du concours hippique et à la Fête des Vendanges. La fabrique de chocolat Suchard a demandé notre collaboration à l'établissement de liaison radio lors des visites officielles de leur 150ème anniversaire.

Le grand intérêt pour les transmissions rencontré parmi les jeunes, a permis l'ouverture d'un cours d'instruction prémilitaire à Neuchâtel. La participation moyenne à ce cours «C» de radiotéléphonie, est de 18. Nous avons enfin un moyen efficace à disposition pour le recrutement de nouveaux membres.

Je termine en remerciant chacun de sa participation à notre activité, ainsi que les membres du comité pour le bon travail fourni cette année.

Mutations. P.-A. Prysi nous donne l'effectif de la section; à ce jour, la section compte 25 membres actifs, 10 membres vétérans, 6 membres passifs et 10 membres juniors. Soit un total de 51 membres.

Rapport de caisse. Un rapport multicopié est distribué à chacun. Les charges d'élévent à Fr. 3 129.90 alors que les produits se montent à Fr. 3 213.65. Le bénéfice de Fr. 83.75 vient en augmentation du capital et est ainsi porté à Fr. 9 590.90. Les cotisations de MM. Bacon et Frund sont restées impayées malgré les rappels du caissier; Ph. Goumaz demande donc à l'assemblée d'appliquer l'article 16 des statuts qui est la radiation de ces 2 membres.

Vérification des comptes. MM. Sigrist et Berthoud ont vérifiés les comptes et ce dernier présente oralement le rapport des vérificateurs de comptes.

L'assemblée à l'unanimité accepte le rapport de caisse et décharge est donnée aux vérificateurs des comptes.

Rapport du chef du matériel. F. Moser retrace les problèmes de changement de locaux; effectivement il a fallu construire de nouvelles étagères et tout n'est pas encore remis en bonne place. Il est donc difficile d'établir un inventaire exact; c'est la raison pour laquelle il n'en a pas fait. Nous allons recevoir 12 stations SE-208, 1 SE-222 avec téléantenne à titre de prêt; ce qui veut dire que tous les mercredis soir il y aura trafic dans le réseau de base. Il restera au comité à organiser et à déléguer un ou plusieurs responsables.

Nominations statutaires. R. Müller cède la parole au vice-président en signalant que les membres du comité sont d'accord de poursuivre leur tâche. Sous les applaudissements de l'assemblée, R. Müller remercie de la confiance témoignée. Ainsi, à l'unanimité, le comité est réélu: R. Müller, président; F. Moser, vice-président et responsable du matériel; Ph. Goumaz, caisse et secrétariat externe; P.-A. Prysi, secrétariat interne et mutations; B. Roulet, responsable des juniors; F. Wasserfallen, res-

pensable des cours pré-militaires; F. Perret-Gentil, correspondance au «Pionier»; F. Moser et son remplaçant C. Herbelin, responsables assistance trm en cas de catastrophe. Les délégués à l'assemblée des délégués sont MM F. Moser, C. Herbelin et R. Müller (accompagnant), assemblée qui aura lieu à Berne le 7. 5. 1977. Les vérificateurs de comptes seront MM. Sigrist et Fürst, fonctionnant comme suppléant, M. Perrinjaquet. A levée de main, l'assemblée accepte ces délégués et vérificateurs.

Cotisations 1977. Le caissier propose une augmentation des cotisations. Effectivement les frais du «Pionier» vont être augmentés. Les propositions retenues sont: Fr. 25.— pour les membres actifs et vétérans; Fr. 25.— au minimum; Fr. 10.— pour les membres juniors, grâce à une intervention de notre ami Perrinjaquet.

Activité 1977. Nous allons recevoir en prêt pour une période indéterminée une station SE-222 avec KFF. Nous allons donc prendre une part très active dans le réseau de base. Des soirées seront réservées exclusivement aux membres juniors. Les antennes nous seront prêtées durant une année seulement. Par la suite il faudra s'organiser et monter notre propre antenne. Des essais ont déjà eu lieu cet automne, mais peu favorable.

ECHO 77 se déroulera dans le cadre du 50ème anniversaire de l'AFTT. Les quatre sections romandes se retrouveront dans un centre de trm à Orbe.

Un cours technique des stations SE-412/227 sera mis sur pied. Les cours pré-militaires se termineront au printemps prochain et espérons qu'une suite pourra leur être donnée.

Il y aura diverses installations à exécuter au local. Nous comptons déjà sur un apport de main d'œuvre supplémentaire de la part de nos membres. Prière de vous adresser d'ores et déjà à F. Moser.

Les trm pour tiers seront comme d'habitude le concours hippique de Colombier ainsi que la Fête des Vendanges de Neuchâtel où un effectif important doit effectuer les liaisons radio.

De plus il est prévu quelques soirées films dans notre local. Il n'y a pas eu d'autre propositions et le comité s'engage à organiser ce programme.

Divers. R. Müller lit une lettre que Ph. Goumaz lui a envoyée il y a quelques mois. Vous vous en souvenez sûrement, Ph. Goumaz a été accidenté lors de transmission à la course de côte Buttet-le Mont de Buttes. Cette lecture met en évidence les questions d'assurances lors de manifestations; et qu'un individu seul ne peut se débrouiller pour obtenir de ces assurances les prestations qu'elles promettent. Ainsi, en résumé, notre camarade qui restera handicapé toute sa vie a dû prendre à sa charge les frais d'avocat (environ Fr. 2 500.—). Quelques membres font leurs commentaires et même W. Aeschlimann propose que ce cas lui soit transmis en détail. Au vote, le comité est autorisé à indemniser Ph. Goumaz, bien entendu après avoir épuisé toutes les autres solutions.

Il est à remarquer que depuis que notre camarade Perret-Gentil a pris en main la chronique de notre section, chaque numéro du «Pionier» a retracé l'activité de notre section. Il est chaudement félicité.

W. Aeschlimann prend la parole et s'excuse de le faire en allemand. R. Müller nous résume aussitôt son exposé il apporte donc les salutations du comité central. La section de Neuchâtel a bien son activité axée d'après les statuts centraux. Le matériel que nous allons recevoir en prêt facilitera les transmissions pour les tiers. La SE-222 (matériel de corps) devra éventuellement être restituées pour les CR (soit environ 3 semaines).

P. Bolli se plaint de ce qui trafiquent en concurrence. M. Jeannet souligne qu'en fait ce n'est pas une concurrence car le sérieux et la qualité n'y est pas. Nous sommes informés que la protection civile a le droit de faire des transmissions pour des tiers; alors ils doivent payer également la concession PTT. Nous avons demandé l'égalité, dit W. Aeschlimann, mais toute entorse doit être signalée afin que le comité central puisse protester à Berne directement.

Il est 20h45 lorsque R. Müller déclare l'assemblée levée.

#### ● Section Vaudoise

Case postale 2054, 1002 Lausanne  
Jean-Luc Jeannet, 1099 Les Cullayes  
F (021) 93 11 56 B (021) 21 71 11

## Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione (ASTT)

#### ● Sezione Ticino

Cassella postale 100, 6501 Bellinzona  
Presidente: Bruno Allidi, 6760 Faido  
tel. (094) 38 24 78

Responsabile par la parte italiana:  
Dante Bandinelli, via Fossato 1  
6512 Giubiasco, tel. (092) 27 11 66

Un anno di festeggiamenti, come si vede; e noi siamo pronti. Per rendere più decoroso il 1977, il nostro dir. tecnico, G. Pedrazzini, si è fatto decorare con una seconda «riga larga» sul cappello. Caviale, tacchino et fiumi di vino, o meno. Bravo Giorgio, ten. col. Prossimamente sarà inviata a tutti la convocazione e ci troveremo

per l'assemblea generale. Sarà bene incontrare, a tavolino, tutti soci della nostra sezione ASTT. Penso che proprio quest'anno dovrebbero presenziare tutti. Evidentemente non per sentire unicamente i rapporti dei vari responsabili ma piuttosto per consolidare la nostra grande famiglia, per conoscerci meglio onde poter affrontare con tutte le forze il programma di quest'anno. Pensiamo solo al grande avvenimento nella storia ASTT Ticino. Presto sarà presentata la bandiera sezionale, che sarà la nostra compagna durante l'assemblea dei delegati a Berna, in occasione dei festeggiamenti del 50esimo, ai quali dovremo partecipare numerosi.

ECHO 77; banco di prova delle capacità, della camerateria e della buona volontà, sarà l'esercizio per eccellenza che solo l'ASTT è in grado di offrire al pubblico,

creando le basi necessarie per dare alla nostra armata il rispetto dovuto da parte della popolazione. Per questo motivo urge che chiunque avesse un'idea una proposta per arredare o ornare i locali che serviranno per 10 svolgimento dell'esercizio ECHO 77 a Lugano, di farsi vivo. Vogliamo prepararci in tempo. Posters fatti da noi, fotografie ingrandite, materiale inerente la trasmissione, umoristico et satirico, illuminazioni e incisioni su nastro, ecc., possono servire.

Con questo prego tutti i soci di partecipare all'assemblea generale, in ogni caso però a farsi sentire presso la redazione con eventuali proposte e altro che potrebbe servire. Cerchiamo pittori, caricaturisti e collaboratori di tutte le professioni.

La staffetta del Gesero è prevista per il 13 marzo 1977.

#### Sektion Mittelrheintal

Generalversammlung am 5. Februar 1977 im Hotel Heerbruggerhof, Heerbrugg

#### Sektion Solothurn

Demonstration des Lawinengerätes «Barry» im Februar 1977

Filmabend in der Kantine Autophon am 4. März 1977

#### Sektion Thurgau

Generalversammlung am 12. Februar 1977, im Hotel zum Trauben, Weinfelden

#### Sektion Uri/Aldorf

Uebermittlungsdienst am Winter-Wettkampf der Mech Div 11 am 5. und 6. Februar 1977

#### Sektion Uzwil

Hauptversammlung am 14. Februar 1977, im Restaurant Gambrinus in Niederuzwil

## Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen (EVU)

### Mitteilungen des ZV

#### Wettbewerb Basisnetz zweite Hälfte 1976

Durch meine Grad-Abverdienen verzögerte sich die Auswertung des zweiten Wettbewerbes des Jahres 1976. Aufgrund der Telegramme konnte ich feststellen, dass sich 17 Sektionen am Wettbewerb beteiligt haben. Leider haben nur 15 Sektionen ihre Telegramme eingeschickt. Auch so hatte ich noch die Aufgabe 985 Telegramme zu sichten und zu bewerten. Erfreulich ist, dass die Papierführung einen hohen Stand erreicht hat. Nur noch vereinzelt musste deswegen ein Abzug gemacht werden.

Alle Sektionen haben eine detaillierte Resultatliste erhalten. Es sei davon die Rangliste herausgegriffen:

1. Rang	Luzern	219 Punkte
2. Rang	Thun	207 Punkte
3. Rang	Thalwil	155 Punkte
4. Rang	La Chaux-de-Fonds	142 Punkte
5. Rang	Thurgau	132 Punkte
6. Rang	beider Basel	120 Punkte
7. Rang	Zürich Oberland	106 Punkte
8. Rang	Biel/Bienne	86 Punkte
9. Rang	Langenthal	77 Punkte
10. Rang	Neuchâtel	76 Punkte
11. Rang	Vaudoise	75 Punkte
12. Rang	Uzwil	57 Punkte
13. Rang	Uri	56 Punkte
14. Rang	Aarau (verspätet)	79 Punkte
15. Rang	Solothurn (verspätet)	38 Punkte

Ich gratuliere der Sektion Luzern zum Gewinn des Zinnbeckers. Sie hat damit beide Becher des Jahres 1976 erworben.

Das neue Jahr steht im Zeichen der permanenten Abgabe der SE-222/KFF. Ich nehme dies zum Anlass, um in einer Um-

frage Änderungen und Anregungen aus dem Teilnehmerkreis zu erhalten um das Basisnetz mit neuem Elan weiterzuführen. Die Sektionen werden anfangs Februar mit den neuen Unterlagen beliefert.

Chef Basisnetz: Hptm W. Kuhn

#### Abwesenheit des Zentralmaterialverwalters

Militärdienst und Ferien vom 19. Februar bis 8. März 1977 nicht erreichbar. Es werden während dieser Zeit keine Materialbestellungen erledigt.

### Wir merken uns Termine

#### Sektion beider Basel

Winterausmarsch am 20. Februar 1977

#### Sektion Biel/Bienne

Uebermittlungsdienste am Ski-Cross «Tour du Spitzberg» am 13. Februar 1977 und am Skirennen ETV am 19. und 20. Februar 1977

#### Sektion Glarus

Generalversammlung des UOV und der Uem-Sektion am 18. Februar 1977

#### Sektion Lenzburg

Generalversammlung am 4. März 1977 im Restaurant Bahnhof Lenzburg

#### Sektion Luzern

Generalversammlung am 4. Februar 1977 im Restaurant Merkur, Bahnhof Ostseite Uebermittlungsdienst am Skipatrouillenlauf der F Div 8 in Andermatt am 12. und 13. Februar 1977

### Sektionen berichten

#### ● Sektion Luzern

Unsere Beteiligung an der Zivilschutz-ausstellung im Sonnenbergtunnel

Trotz reichbefrachtetem Herbstprogramm beteiligten wir uns im September an der Zivilschutz-Ausstellung im Sonnenbergtunnel. Vorerst gedachte man, einige attraktive Uebermittlungsgeräte auszustellen, so quasi als kleines Werbeschaufenster der Sektion.

Bald einmal wurde der Wunsch wach, diese leblosen Geräte wenigstens ans Netz anzuschliessen. Und dann könnte man doch auch so eine Art Theoriesaal-Verbindung aufbauen und demonstrieren. Aber damit waren die Angefressenen nicht einverstanden. Wenigstens eine richtige Verbindung von der Tunnelmitte zum Südportal sollte doch noch drin liegen...

So spannten wir den Faden weiter und aus dem kleinen Werbegag wurde eine sehr ausgewachsene technische Felddienst- und Katastrophenhilfe-Uebung mit Kilometern Kabel- und Drahtbau, Hauptstrassen-Ueberführung, Bahnunterführung, Tunneltraversierung, Zivilschlaufen, Schaltungen in Zivilschutz- und PTT-Netzen, 2 Uebermittlungs-KP (Tunnelmitte und Allmend), R-902-Richtstrahlverbindung mit abgesetzten MK 5/4, SE-222/KFF-Verbindung mit abgesetzten KFF, Telefonzentrale, T-100 und Telefonverbindungen, Lautsprecher- und Diainformation, das Ganze mit verschiedenen Schaltungs- und Betriebsvarianten.

Weiter bot sich uns eine einmalige Gelegenheit, die Leistungsfähigkeit der Sektion im Hinblick auf einen denkbaren Einsatz im Katastrophenfall zu prüfen. Wir haben

diese Chance genutzt. In hunderten von Planungs-, Bau- und Betriebsstunden konnten wir wertvolle Erfahrungen sammeln, welche uns in mancher Hinsicht von grossem Nutzen sein werden.

Es sei nicht verschwiegen, dass viele Aktive diesem Unternehmen ihre Mitwirkung versagten, sei es, dass sie sich vor zig-Tausenden von Ausstellungsbesuchern nicht präsentieren wollten oder ihnen der Umfang der selbstgestellten Aufgaben ganz einfach zu gross war. Diejenigen aber, die dabei waren, legten sich mächtig ins Zeug, und bei Ausstellungsbeginn war ein ausgedehntes Uebermittlungsnetz betriebsbereit.

Die Jungmitglieder lösten das Problem der personellen Unterdotierung an den Geräten auf elegante Weise. In kurzspitzen Einführungen bildeten sie jugendlichen Zuschauer beiderlei Geschlechts als T-100-Operateure aus. Da staunte die Mama, wie ihre hübsche Tochter gar nicht mehr vom Fernschreiber wegzulocken war und während guten 90 Minuten (!) mit ihrem Gegenpart im KP Allmend Informationen austauschte, sehr zum Plausch der vielen Zuschauer.

Wie gross das Interesse vor allem der jüngeren Ausstellungsbesucher war, zeigt die Tatsache, dass unsere vielen Werbroschüren mitsamt dem Stapel «Pionier»-Nummern schon nach kurzer Zeit vergriffen waren. Grossen Anklang fanden auch die Tonfilmvorführungen des Samaritervereins, dies nur als Hinweis für Werbemöglichkeiten bei ähnlich gelagerten Veranstaltungen.

Beim grossen Materialtürk nach Abschluss der Veranstaltung trat, man lese und staune, ein Detachement Seminaristinnen auf auf den Plan. Nichts war diesen jungen Damen zu schwer oder zu schmutzig und in zügigem Tempo wurde der grosse Materialberg geparkt und verladen. Als dann schliesslich auch die letzte Stabbatterie wieder fein säuberlich im Zeughaus Kriens deponiert war und vom ganzen Riesenbagasch rein gar nichts fehlte, konnte der Einsatzleiter aufatmen.

An dieser Stelle möchte ich allen die zum Gelingen dieser Sonderübung beigetragen haben herzlich danken — den Spezialisten des Zeughauses Kriens für die gewohnt speditive Fassung und Abgabe und den Geräteservice während der Veranstaltung, PTT und Zivilschutz für ihr Entgegenkommen bei der Benützung ihrer Einrichtungen, den Parkdienst-Hostessen und allen Uebungsteilnehmern für ihren grossen Einsatz. LW

---

Haben Sie  
die Erinnerungsmedaille  
«50 Jahre EVU»  
schon bestellt?

---

## Sektionsmitteilungen

### ● Sektion Aarau

Rudolf Wasem, Lärchenweg 12, 5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwochabenden:  
(064) 22 68 45

### ● Sektion Appenzell

Josef Manser, Unterrainstrasse 37  
9050 Appenzell

### ● Sektion Baden

Peter Knecht, Täferstrasse 21  
5513 Dättwil

### ● Sektion beider Basel

Walter Wiesner, Claragraben 162  
4057 Basel

«No 50 Däg» steht beim Schreiben dieser Zeilen auf dem Kalender. Und zwar auf des Baslers liebstem Kalender, versteht sich! Nun, beim Erscheinen dieser Zeilen sind sie geschmolzen, die Tage. Die Tage bis zur Fasnacht. Dann sind es nur noch ungefähr deren 25. Ueber den Daumen gepeilt.

Also wie immer, auch dieses Jahr wieder grosser Treffpunkt der ganzen EVU-Familie mit Anhang zugewandten Orten am Morgestraich zur Mählsuppe und de Waie ab 04.15 Uhr. Vorher liegt nämlich auch der Hüttewart irgendwo in der Innerstadt. Denn auch er hat Fasnacht! Die Abendessen werden dieses Mal, auf Grund nicht der besten Erfahrungen in den letzten Jahren, leicht abgeändert.

Montag und Mittwoch gibt es jeweilen für Angemeldete (am Stamm bis 23.2.1977) ein Nachtessen. Den Dienstag lassen wir offiziell aus. Es sei denn, es sei nichts! Ab zirka 10.30 Uhr wird auch jeweilen an allen drei Abenden irgendwer im Pi-Haus anzutreffen sein.

Unsere auswärtigen Freunde sind natürlich wie immer herzlich eingeladen. Wir haben immer noch irgend einen Resten übrig (vorallem in flüssiger Form).

Vor der Fasnacht und für den EVU beider Basel fasch gar glych wichtig: Winterausmarsch an der Herrenfasnacht, den 20. Hornig 1977. Es geht wie immer nach Dingsbums. Anmeldungen sind auf einer der vielen, alten Menukarten im Stammbuch auf der Lyss einzutragen. Wer es noch immer nicht gemerkt hat: der Stamm findet nun tatsächlich nicht mehr an einem Montagabend, sondern ganz fest am Mittwochabend, ab zirka 21.00 Uff der Lyss statt. Vorher lässt man sich natürlich noch zur tatkräftigen Mithilfe im Pi-Haus blicken. Auch die neuen Verantwortlichen für die SE-222 werden nicht bö, wenn sie Hilfe bekommen.

Sind sich unsere Sektionsmitglieder eigentlich bewusst, dass sie (gemeinsam natürlich) 50 Jahre alt werden. Ein «Goldenes» muss man natürlich feiern. Und gefeiert wird es auch. Schlussendlich wäre es ja Sünd' und Schad', wenn man eine so gewaltige Gelegenheit einfach ungenutzt verstreichen lassen würde. Feiern werden wir natürlich nicht nur einmal. Sonst wäre es ja kein 50jähriges Jubiläum! Es lohnt sich für alle in den kommenden Monaten den «Pionier» auf der Seite Basel zu studieren und wenn möglich auch noch zwischen den Zeilen zu lesen. An die grosse Glocke werden wir nichts hängen!

Im Sommerhalbjahr werden wir ein gerütetes Mass Arbeit haben. Dies steht schon heute (mitten im Winter) fest. Neben der Restaurierung unseres Museums (aus Anlass der Uebung ECHO 77) werden das Kant. Schützenfest und das Bergrennen noch vor der grossen Uebung über die Bühne laufen.

Apropo ECHO 77: Hier gilt es, einiges nicht zu vergessen. Zum Beispiel:

- das Bestellen der Gedenkmünze (kommt ja schliesslich auch vom Blaggeddemüller);
- das Anmeldeformular im Stammbuch für die Uebung zu unterschreiben;
- usw., usw.: wer sucht der findet sicher noch eine Arbeit, die ihm auf den Bauch zugeschnitten ist.

Hiermit wünscht allen Sektionsmitgliedern (wenigstens früh genug) die drey diggschte Däg im ganze Jahr  
Eire Hittewart

### ● Sektion Bern

Postfach 1372, 3001 Bern  
Guy Dinichert  
Jupiterstrasse 55/730, 3015 Bern  
P (031) 32 28 05

Unsere diesjährige Generalversammlung vom 24. Januar gehört der Vergangenheit an. Eine detaillierte Berichterstattung folgt im nächsten «Pionier». Wir möchten es hier einmal mehr festhalten, besonders auch für diejenigen Mitglieder, die nicht an unserer GV haben teilnehmen können: Bitte gebt uns doch bei Wohnortwechsel möglichst umgehend die neue Adresse bekannt. Unsere Einladungen zur GV wurden rechtzeitig versandt. Es verging aber kaum ein Tag, wo nicht ein Kuvert mit falscher Adresse zurückkam und in unserem Postfach lag. Das gibt nicht nur eine Menge Umtriebe und Aerger, sondern kostet dazu noch Geld. Also, Adressänderungen bitte sofort bekanntgeben. Besten Dank im voraus.

In Kürze werden mit dem gedruckten Tätigkeitsprogramm auch die Einzahlungsscheine versandt. Damit diese nicht verloren gehen, tragt sie doch bitte möglichst rasch zur Post.

Stamm. Jeden Freitagabend im Restaurant Löwen, Spitalgasse, in Bern. am

### ● Sektion Biel/Bienne

Postfach 855, 2501 Biel/Bienne  
Peter Stähli, Schwalbenstrasse 46  
2502 Biel/Bienne  
P (032) 41 14 31

Uebermittlungsdienst Ski-Cross «Tour du Spitzberg». Am Sonntag, den 13. Februar, übernehmen wir wiederum den Streckensicherungsdienst (SSD) anlässlich dem 6. Ski-Cross um den Spitzberg. Start und Ziel befinden sich Schulhaus in Nods, wo auch unsere Uebermittlungszentrale ihre «Zelte» aufschlagen wird. Für diesen Uebermittlungsdienst suchen wir 14 Mann, wovon mindestens die Hälfte Skifahrer mit guten Kenntnissen im Kartenlesen sein muss! Es wird ein Funknetz mit SE-208 betrieben, mit einer handbedienten Relais- (lies Transit-) Station auf dem Chasseral.

Anmeldungen erbeten an unsere offizielle Adresse oder an den technischen Leiter, Peter Wagenbach, Telefon 42 18 28.

Uebermittlungsdienst Ski-Rennen ETV. Am Samstag und Sonntag, den 19./20. Februar wird von uns eine Funkverbindung Start—Ziel—Le Grillon in Prés d'Orvin gewünscht. Unser Chef sucht dazu sechs junge Leute, welche ausser funken, auch gut skifahren können. Das Skifahren ist aber nur Mittel zum Zweck. Antreten am Samstag, um 10.00 Uhr; am Sonntag, um 7.00 Uhr.

Anmeldungen wie üblich an unsere Postadresse oder an unseren technischen Leiter, Peter Wagenbach, Telefon 42 18 28.

Fasnachtsumzug Biel. Ob ein Uebermittlungsdienst zustande kommt, wissen wir im Moment noch nicht. Wir sind aber gerne bereit unsere Mitarbeit anzubieten. Der Anlass würde am Sonntag, den 27. Februar, in den Strassen der Bieler Innenstadt abgerollt bzw. abmarschiert. Anmeldungen wie oben! - eb-press -

### ● Sektion Glarus

Peter Meier, Bühli 11, 8755 Ennenda

Dieses Jahr steht ganz im Zeichen eines bemerkenswerten Jubiläums unseres Verbandes. Der EVU feiert sein fünfzigjähriges Bestehen, sicher haben Sie entsprechende Mitteilungen in der Januarnummer bereits gelesen. Wie sich unsere Mitwirkung an der gesamtschweizerischen Uebermittlungsübung ECHO 77 vom 10. und 11. September abwickeln wird, ist im Moment noch unklar. Wir sind dem Uebermittlungszentrum Maur zugeteilt und werden auf alle Fälle versuchen, unsere traditionell positive Zusammenarbeit mit Thalwil fortzusetzen.

Ich möchte nochmals auf die Laui-Stafette vom 6. März in Reichenburg hinweisen. Eine Einladung zum Mitmachen werden unsere aktiv tätigen Mitglieder erhalten.

Ganz herzlich begrüsse ich Andreas Fischer aus Engi. Er hat sich kurz nach Beginn des neuen Jahres zu einem Beitritt als Aktivmitglied entschlossen. Viel Erfolg

und Befriedigung wünsche ich Herbert Marti, der momentan in Bülach die UOS absolviert und den erworbenen Grad anschliessend abverdienen wird.

Darf ich im Namen des Kassiers noch darauf hinweisen, dass die Aufforderung zum Bezahlen des Jahresbeitrages pro 1977 Mitte Januar allen Mitgliedern mit der Bitte um Begleichung des Betrages bis Ende Februar zugesandt wurde.

Am 18. Februar findet im Hotel Schweizerhof in Glarus die Hauptversammlung des UOV Glarus und der Uebermittlungs-Sektion statt. P. M.

### ● Sektion Langenthal

Willy Morgenthaler, Industriestrasse 9  
4912 Aarwangen

### ● Sektion Lenzburg

Hans-Peter Imfeld, Gartenstrasse 28  
4600 Olten  
P (062) 22 22 79

Die Generalversammlung unserer Sektion findet statt am Freitag, den 4. März 1977, 20.00 Uhr, im Restaurant Bahnhof in Lenzburg.

### ● Sektion Luzern

Hans-Rudolf Baumann  
Aegeristrasse 47B  
6300 Zug  
G (01) 812 48 43

Generalversammlung unserer Sektion:

Freitag, 4. Februar 1977, 20.00 Uhr  
Restaurant Merkur (Ostseite Bahnhof)  
Parkplätze: Bahnhofparking und nähere Umgebung

Kegeln, Jassen Plausch am Donnerstag, 10. Februar 1977, ab 20.00 Uhr im Restaurant St. Jakob

Uebermittlungsdienst am Skipatrouillen-Lauf der F Div 8

12./13. Februar 1977, in Andermatt

Vorstandssitzung am 28. Februar 1977, 20.15 Uhr, Arvenstube Hotel Johannerhof  
Kegelabend am Donnerstag, 10. März 1977, ab 20.00 Uhr, Hotel Untergrund, Baselstrasse 57 (Parkplätze vorhanden)

12./13. März 1977, Sternmarsch der blauen Truppen nach Langenthal (siehe Information im Sendelokal)

März/April 1977, Fachtechnischer Kurs SE-227/412 gemäss spezieller Einladung  
14. Mai 1977, Felddienstübung als Vorbereitung auf ECHO 77

Kegelabend: Je Donnerstag, 7. April, 5. Mai und 2. Juni 1977, Hotel Untergrund  
Detaillierte Informationen über die einzelnen Veranstaltungen erhalten Sie jeden Mittwochabend im Sendelokal Allmend (Telefon 41 08 16).

Zwischen Weihnachten und Neujahr trafen sich zwölf Unentwegte im Sendelokal, um nach langer Zeit wieder einmal ein Fest-

chen zu feiern. Gründe zum feiern hatten wir genug. Nennen wir wir nur einen: Ein sehr schöner Teil dessen, was wir uns für das Jahr 1976 vorgenommen hatten, konnte erfolgreich realisiert werden.

Weil Edi schon die vorangegangene Nacht einen Feez absolviert hatte, trat er ohne den traditionellen Weihnachtsbaum an. In dieser prekären Situation entschloss man sich schnell zu einer Improvisation. Aus Sonnenberg-Dekorationsmaterial, Elektrodraht und Schirmständer entstand ein wunderschöner Tinguely-Baum. Kugeln, Kerzen, Tand, ein EVU-Blitz und kleinere technische Accessoires vervollständigten das Meisterwerk. Mit Kerzenbeständen aus fahrbar leichten Funkstationen seligen Angedenkens wurde das ganze Sendelokal in ein Lichtermeer getaucht. Selbst die Glimmlampe im Antennenkreis der SE-218 strahlte mit.

Durch fröhliches Korkenknallen wurden die vielfältigen optischen Effekte akustisch unterteilt. Als die Schämpisflaschen und die Plastiktrinkbecher ihren Zweck erfüllt hatten, integrierte man sie als stimmungsvolle Leuchten und Flaschenhalsfackeln ins Illuminationsprogramm. Kafi Luz, Feuerwässerchen und Guetzi leiteten über zum zweiten, etwas lauterem, Teil der Welle, den man treffend als Hauptprobe zur Luzerner Fasnacht bezeichnen könnte. Hier kamen konventionelle und auch ganz neuartige Rhythums- und Blasinstrumente zum Einsatz. Glücklicherweise lagen die erzeugten Frequenzen unter der Resonanzfrequenz der Fensterscheiben.

Nach einer kurzen aber zackigen Feuerwehrrübung entwickelten die fröhlichen Gäste erstaunliche Maltalente. Aber oh weh, schon war die letzte Kerze abgebrannt. Mit Besen verteilen und Christbaumkugeln zusammenwischen klang dieses honorigge Fest aus und jedermann war der Meinung, die wahnsinnig langen Pausen zwischen zwei Festen seien ein cheiben Blödsinn.

Basisnetz Herbst 1976. Die Beteiligung an den Sendeabenden war wiederum sehr erfreulich und stieg nochmals an. Nun stellt sich das Problem, wie jedem Interessenten regelmässig Gelegenheit zur Arbeit am Sektionssender geboten werden kann. Geplant ist ein Jungmitglieder-Sendeabend, in Zusammenarbeit mit anderen Sektionen. Für die Freude der Telegrafie könnte an einem weiteren Abend die SE-218 reserviert werden.

Es wäre wirklich schade, wenn der gegenwärtig günstige Trend nicht erkannt würde und neu geworbenen Jungmitglieder infolge dauernder Belegung der Geräte sich anderswo anschliessen würden. Nachdem sich der Zentralvorstand während langer Zeit vehement für eine permanente Zuteilung von SE-222/KFF eingesetzt hat und diese Geräte nun ganzjährig eingesetzt werden dürfen, ist der Ball bei uns und es gilt, aus dieser erfreulichen Tatsache optimalen Nutzen zu ziehen.

Funkwettbewerb Herbst 1976. Die Freude über den Lochstreifenumsetzer währte am ersten Wettbewerbsabend volle 11 Minuten. dann hiess es: «Umschalten auf Vierfingersystem». Der Vierfinger-Operateur fühlte sich aber ganz gewaltig gebauchpinselt als eine Gegenstation nichts ahnend zum guten LU-Betrieb gratulierte. Bei der zweiten Runde riss sich dann der LU zusammen und nachdem wir in der Woche betwen auch die verschiedenen Bedienungskniffe am Lochstreifenstanzer erforscht und ausgewertet hatten, setzte der LU 68 das ihm angebotene Streifenfutter in tadellose Telegramme um. Das Resultat der Bemühungen finden Sie in dieser «Pionier»-Nummer.

Sektionsmaterial. Unter der Leitung des Materialchefs wurde im Herbst und Winter bei zahlreichen Einsätzen das gesamte Sektionsmaterial einer drastischen Sortier- und Ausmerzaktion unterzogen. Was dabei beim gestrengen Edi Gnade fand steht heute wohlgeordnet in einem tadellos sauberen Estrichmagazin.

Sendelokal. Dine umfangreichen Arbeiten an den technischen Einrichtungen stehen vor dem Abschluss. Die Netzversorgung wurde auf einen modernen Stand gebracht (Verteilung der Verbraucher auf 3 Phasen). Neu sind die Basiseinrichtungen für die Antennenanlagen. Zwei Erdleitungen und die Beleuchtung im Sendaum sowie im Dachmagazin sind neu montiert. Renoviert ist auch die Sendekabine, welche demnächst noch mit einem gut isolierenden Bodenbelag versehen wird.

Programm 1977. Es gibt auch dieses Jahr viel zu tun. Neben den traditionellen Veranstaltungen gilt unser Hauptinteresse dem Jubiläum des Verbandes. Die gesamtschweizerische Uebung ECHO 77 verlangt eine seriöse rechtzeitige Vorbereitung auch auf Sektionsebene. LW

#### ● Sektion Mittelrheintal

Heinz Riedener  
Industriestrasse 34  
9430 St. Margrethen

Wir möchten nochmals auf unsere Generalversammlung 1977 aufmerksam machen.

Datum: 5. Februar 1977

Zeit: 19.30 Uhr

Ort: Hotel Heerbruggerhof,  
9435 Heerbrugg

Der Vorstand erwartet vollzähliges Erscheinen.

#### ● Sektion Olten

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

#### ● Sektion Schaffhausen

Karl Burkhalter, im Hägli  
8222 Beringen

#### ● Sektion Solothurn

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
(065) 25 33 94

Stamm. Der Februar-Stamm findet am 4. Februar im Restaurant Lüdi in Solothurn statt.

Im Februar haben wir das Vergnügen, einer Demonstration unseres Kameraden, Ruedi Kauffungen, über den elektronischen «Bari» zu folgen. Der genaue Ort und das definitive Datum werden wir Euch mittels separatem Zirkular bekanntgeben, da zum Zeitpunkt der Abfassung dieses Berichtes die Angaben noch nicht bekannt waren. Eins steht fest: der 19. Februar fällt infolge der Fasnacht dahin. Für die erwähnte Demonstration suchen wir noch einen Freiwilligen als «Lawinopfer». (Das Fässlein, das ein lebendiger Lawinenhund ihm gebracht hätte, kann er infolge des elektronischen Ersatzes gleich mitnehmen.)

Am 4. März wird unser Stamm in die Auto-phon-Kantine verlegt, wo uns unser Operateur, Ruedi Anhorn, traditionsgemäss einige interessante Filme vorführen wird. ks

#### ● Sektion St. Gallen

Postfach 414, 9001 St. Gallen

#### ● Sektion St. Galler Oberland/Graubünden

Anton Ochsner, 7180 Disentis

#### ● Sektion Thalwil

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen

Basisnetz. Entgegen allen mündlichen Vorankündigungen muss der Basisnetzbetrieb etwas verschoben werden. Infolge Liefer-schwierigkeiten dürften wir erst ab etwa Mitte März glückliche Besitzer einer SE-222/KFF werden. Eine Einladung zum Start unserer Frühjahrsaktivitäten wird erfolgen, sobald der neue Liefertermin bekannt ist. bit

#### ● Sektion Thun

Daniel Stucki, Föhrenweg 5, 3604 Thun  
P (033) 36 15 65

Technischer Leiter:

Ulrich Flühmann, Ulmenweg 2  
3053 Münchenbuchsee  
P (031) 86 31 38 G (031) 67 35 30

#### ● Sektion Thurgau

Franz Brunner, Haldenstrasse 3  
8280 Kreuzlingen

Generalversammlung. Wir machen nochmals auf unsere Generalversammlung aufmerksam, die am Samstag, 12. Februar 1977, 16.00 Uhr, im Hotel zum Trauben, Weinfeld, stattfindet. Der Vorstand erwartet eine gute Beteiligung und bittet um pünktliches Erscheinen.

Mutationen. Einige Kameraden haben ihren Grad und die neue militärische Einteilung prompt gemeldet. Von einigen Kameraden

fehlen diese Angaben leider noch. Diese «Säumigen» werden aufgefordert, diese Angaben mittels einer Postkarte sofort dem Präsidenten mitzuteilen. Besten Dank.

#### ● Sektion Toggenburg

Heinrich Güttinger, Nesselhalde  
9657 Unterwasser

#### ● Sektion Uri/Altdorf

Franz Willi, Schützengasse 9, 6460 Altdorf

Zum Jahreswechsel entbieten wir allen Mitgliedern und ihren Angehörigen alles Gute und viel Glück in neuen Jahr. Möge ihnen all das beschieden sein, was sie sich erhoffen. An der Schwelle des neuen Jahres möchten wir es nicht unterlassen, allen Kameraden für die geleistete Arbeit im Jahre 1976 zu danken.

Chlausabend. Als letzter Anlass im Jahre 1976 stand der traditionelle Chlausabend auf dem Programm. Nachdem der Raclette-Abend in den vergangenen Jahren stets ein Erfolg war, blieben wir dem Motto auch dieses Jahr treu. Die eingehenden Anmeldungen bestätigten bald, dass wir auf dem richtigen Weg waren. Ueber 20 Raclette-Fans fanden am 4. Dezember um 20.00 Uhr den Weg zu unserem Clublokal, das sehr festlich geschmückt wurde. Ein Weihnachtsbaum strahlte in vollem Lichterglanz, und auch die übrige Dekoration zauberte aus unserem Zivilschutzkeller ein heimeliges Lokal. Ein Verdienst von Fredi Schwitter, der einmal mehr diese Arbeit auf sich nahm. Besten Dank! Und mit dem Duft des Raclettes stieg auch die Stimmung. Natürlich durfte auch ein guter Tropfen bei diesem Miteineressen nicht fehlen. Das Raclette schmeckte alt und jung ausgezeichnet und lies das Stimmungsbarometer weiter ansteigen. Im zweiten Teil vom Abend trat unser Lotto-Franz in Aktion, damit die Unkosten nicht zu hoch ausfallen. Mit etwas Glück konnte man da noch rechte Preise gewinnen. Kurz zusammengefasst: Alle Teilnehmer erlebten einige vergnügliche Stunden und kehrten zu später Stunde bestimmt zufrieden nach Hause. Tr.

#### ● Sektion Uzwil

Hans Gemperle, Neuhofstrasse 2a  
9240 Uzwil  
Postcheckkonto 90 - 13161

Sendelokal. Ab 2. eventuell 9. Februar finden die Sendeabende im Rahmen des Basisnetzes wieder regelmässig von 19.30 bis 21.30 Uhr statt. Für diese Uebungen steht uns eine SE-222 mit KFF zur Verfügung.

Hauptversammlung: Die Hauptversammlung findet am Montag, 14. Februar 1977, um 20.00 Uhr im Restaurant Gambrinus in Niederuzwil statt. Es werden die statutarischen Traktanden zur Abwicklung kommen. Hi

### ● Sektion Winterthur

Jakob Maurer, Brühlbergstrasse 22  
8400 Winterthur

### ● Sektion Zug

Carlo Romano, Industriestrasse 23  
6300 Zug

### ● Sektion Zürcher Oberland/Uster

Postfach 3, 8610 Niederuster  
Willy Berdux, Krämersackerstrasse 16  
8610 Uster 1

### ● Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Postfach 158, 8708 Männedorf  
Hansjörg Spring, alte Landstrasse 260  
8708 Männedorf  
(01) 920 00 55

Im vergangenen Jahr leistete unsere Sektion fünf Uebermittlungseinsätze, organisierte zwei fachtechnische Kurse und führte vier Katastrophenübungen durch. Der Personalbestand beträgt 61 (Vorjahr: 65) Mitglieder. Die Sektionsstruktur in bezug auf Personal, Ausbildung und Organisation darf als gut bezeichnet werden. Die Ergebnisse an den Uebungen und Einsätzen sind erfreulich.

Das neue Jahr steht ganz unter dem Zeichen des gesamtschweizerischen Jubiläums des EVU. Unter der Leitung von Nikolaus Bachofen wird unsere Sektion an der Uebung ECHO 77 im Uebermittlungszentrum in Maur/ZH die Richtstrahlverbindungen betreuen. Eine Reihe unserer Mitglieder bearbeiten im weiteren Aufgaben im Resort Information.

Das neue Sektionslokal in Küsnacht eröffnet neue Möglichkeiten für Kurse und erleichtert die Lagerhaltung des Materials. Die wichtigsten Arbeiten hat dazu René Domig an die Hand genommen.

1977 wird zu meinem letzten Präsidialjahr werden. Das Anwachsen persönlicher und beruflicher Inanspruchnahme, aber auch die geplante Uebernahme der Redaktion des «Pionier» zwingen mich zu diesem Schritt. Ich bin überzeugt, dass der kameradschaftliche Geist, welcher sich in den letzten Jahren in unserer Sektion gezeigt hat, unseren Erfolg aber auch in der Zukunft bestimmen wird. sp

### ● Sektion Zürich

Postfach 876, 8022 Zürich  
Rolf Breitschmid, Sonnenbergstrasse 22  
8600 Dübendorf

Am 28. Januar 1977 hat unsere Generalversammlung stattgefunden, und wie nicht anders zu erwarten war, ist auch diesmal der Besuch nicht gerade überwältigend gewesen.

Da wir annehmen, dass die vielen Abwesenden doch auch am Jahresbericht des Präsidenten interessiert sind, sei er hier abgedruckt.

Kurz nach der Generalversammlung 1976 wurde der Vorstand zur ersten konstituierenden Sitzung einberufen. Im vergangenen Jahr waren mehrere Vorstandssitzungen notwendig, um die laufenden Geschäfte zu behandeln und die verschiedenen Sektionsanlässe zu koordinieren. Unerwartet viele Anlässe zugunsten Dritter wurden uns zugetragen. Als grösste Dienstleistung war der Uebermittlungsdienst am Zürcher Seenachtsfest zu bewerten. Der Hauptaufgabe unseres Verbandes wurde mit zwei umfangreichen technischen Kursen Rechnung getragen.

---

## Haben Sie die Erinnerungsmedaille «50 Jahre EVU» schon bestellt?

---

Die beiden Arbeitstage des zentraltechnischen Kurses in Bülach waren der administrativen und technischen Koordination der Jubiläumsübung ECHO 77 gewidmet. Der Ablauf der Uebung wurde Punkt für Punkt überdacht und festgelegt.

Am ersten Wochenende im April fand die Präsidentenkonferenz und die Delegiertenversammlung statt. Austragungsort war die Stadt St. Gallen. Die Delegierten, Rolf Breitschmid, Walter Brogle und Werner Meier wurden von den Schlachtenbummlern Rolf Zweidler, Christian Fehr und Carlo Hablützel begleitet.

Die Trommel der Jungmitgliederwerbung wurde auch im vergangenen Jahr kräftig

geschlagen. Unsere jüngsten Vorstandsmitglieder haben wesentlich zum Erfolg beigetragen. Die Ueberlegungen, dass Jungmitglieder im Sektionsvorstand die Ideen und Anregungen des Verbandes optimal und in der richtigen Sprache nach aussen mitteilen können, schien sich zu bestätigen.

Aufgrund dessen, dass in unserer Sektion die Altersgruppe 1946 bis 1956 praktisch fehlt, konnten wir die notwendigen Kurslehrer für den vordienstlichen Sprechkurs 1976/77 nicht stellen. Wir haben persönlich mit den einzelnen, in Frage kommenden Mitgliedern Verbindung aufgenommen. Berufliche und familiäre Gründe waren die Hauptargumente gegen eine Zusage. Schlussendlich mussten wir unsere Teilnahme am diesjährigen Ausbildungsprogramm für die Region Zürich absagen. Die Ursache dieser Situation ist nicht der Unwille der angefragten Mitglieder, sondern die fehlende Jungmitgliederwerbung vor mehreren Jahren. Uns fehlen die Mitglieder der oben erwähnten Jahrgänge.

Der Rückblick auf das Geschäftsjahr 1976 kann über alles gesehen als erfreulich bewertet werden. Wir haben weitere positive und negative Erfahrungen machen können. Ich möchte an dieser Stelle allen jenen meinen aufrichtigen Dank aussprechen, welche unentwegt und mit persönlichem Einsatz mithalfen, die Geschicke der Sektion Zürich zu lenken.

Soweit der Bericht des Präsidenten. Ueber den Verlauf und die Beschlüsse der Generalversammlung werden wir Sie in der nächsten Nummer an dieser Stelle ausführlich informieren. Bsd/WB

---

## Schweizer Armee

---

### Neue Verteidigungsattachés und neuer Chef des Militärprotokolls

Zum neuen Verteidigungsattaché bei den Schweizerischen Botschaften in Schweden, Norwegen, Finnland und Dänemark (mit Sitz in Stockholm) ist auf den 1. November der bisherige Chef des Militärprotokolls beim Stab der Gruppe für Generalstabsdienste, Oberst Pierre Stoercklé, ernannt worden. Er löst als Attaché Oberst Gilbert Aellen ab, der seinerseits nach Kairo abkommandiert worden ist; damit verfügt die Schweiz nun erstmals auch in Aegypten über einen dort residierenden Verteidigungsattaché.

Zum neuen Chef des Militärprotokolls beim Stab der Gruppe für Generalstabsdienste ist auf den gleichen Zeitpunkt der bisherige Stellvertreter, Oberstleutnant Erich Kipfer, bestimmt worden.

Anfangs Dezember tritt Oberst Irénée Robadey an die Stelle von Oberst i Gst Vittorio Ranzoni als Verteidigungsattaché mit Sitz in Warschau bei den schweizerischen

Botschaften in Polen, in der Tschechoslowakei und in der Deutschen Demokratischen Republik.

### Aenderungen der Schiessordnung EMD

Das Eidg. Militärdepartement hat die Schiessordnung EMD (Verordnung des EMD vom 5. 2. 1969 über das Schiesswesen ausser Dienst) u. a. wie folgt den veränderten Gegebenheiten angepasst:

Die leihweise Abgabe von Waffen (Karabiner, Sturmgewehr, Pistole) wird inskünftig eingeschränkt. Insbesondere sollen nur jene Schützen in den Genuss einer solchen Waffe gelangen, die regelmässig die Bundesübungen schiessen.

Anerkannte Vereine, welche die obligatorischen Schiessübungen durchführen, erhalten neu einen Grundbeitrag von Franken 100.— (Fr. 80.—).

Gleichzeitig erhöht wurden die Bundesbeiträge für Jungschützenkurse Fr. 50.— (Fr. 40.—) und für deren Teilnehmer Franken 15.— (Fr. 14.—).

Diese Neuerungen traten am 1. Januar 1977 in Kraft. P.I.